



## VENTA AIRWASHER LW25 / LW45 COMFORT <sup>Plus</sup>

**MODE D'EMPLOI**

**LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES**

**QUESTIONS?**

**SERVICE HOTLINE: 888-333-8218**

**venta**  
AIR-CRAFTING SINCE 1981



MADE IN GERMANY  
QUALITÉ PREMIUM

# VENTA AIRWASHER

## Mode d'emploi

**DU LW25 COMFORT<sup>PLUS</sup>, LW45 COMFORT<sup>PLUS</sup>**

### TABLE DES MATIÈRES:

Consignes de sécurité importantes	3
Guide de démarrage rapide	4
Lettre à nos clients	9
Listes des pièces	10
Affichages, fonctions et réglages	11
Maintenance et nettoyage	13
Produits complémentaires	15
Renseignements complémentaires	17
Dépannage	17
FAQ	20
Entretien de votre Airwasher	22
Garantie	25

## PROTECTIONS IMPORTANTES

---

### AVERTISSEMENT !

Il est essentiel que vous lisiez, assimiliez totalement et observiez les consignes de sécurité et instructions suivantes. Prière de relire ces informations régulièrement. L'utilisation impropre ou négligente de votre Venta Airwasher peut entraîner des blessures sérieuses ou même mortelles. Conserver ce mode d'emploi au côté de votre Venta Airwasher. S'assurer que toute personne utilisant votre Airwasher comprenne le contenu de ce manuel.

---

- Les enfants ne doivent pas être autorisés à faire fonctionner l'Airwasher.
- Toujours éteindre le moteur et débrancher le fil d'alimentation de la prise électrique avant de remplir à nouveau d'eau, d'ajouter un additif Venta de traitement de l'eau ou avant de déplacer ou de transporter l'unité.
- Brancher uniquement dans une prise de courant alternatif 110-120 V. Ne pas utiliser votre Airwasher si le câble d'alimentation ou la prise est abîmée. Ne pas remplacer un cordon ou une fiche endommagée. Seul Venta peut remplacer le fil d'alimentation ou la prise.
- L'humidificateur ne doit être utilisé qu'avec la fiche d'alimentation « modèle n°BI13-240050-CdU ».
- Ne pas tenter d'effectuer une réparation. L'entretien ou le service du Venta Airwasher, mis à part ce qui est décrit dans ce guide de l'utilisateur, doit uniquement être assuré par Venta. Toute modification apportée à votre Venta Airwasher est extrêmement dangereuse et annule votre garantie.
- Ne pas insérer d'objets dans l'arrivée d'air de l'appareil. Cela peut causer des dégâts aux lames du ventilateur ou provoquer des blessures. Une fois que le moteur est éteint, le ventilateur continue à effectuer quelques rotations.
- Ne pas utiliser ou ranger ce produit là où il pourrait tomber ou se retrouver entraîné dans une baignoire, un lavabo, de l'eau ou un autre liquide. Ne pas essayer de toucher une unité étant tombée dans de l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas immerger dans de l'eau ou dans un autre liquide, même si l'unité est débranchée à ce moment-là. L'humidité peut causer un risque de décharge électrique lorsque l'unité est à nouveau branchée dans une prise de courant. Essuyer l'humidité sur l'unité avec un chiffon sec. Ne pas manier la prise ou l'unité avec des mains mouillées.
- Employer uniquement des parfums authentiques Venta.

*Veillez lire et suivre les instructions séparées ainsi que les Avertissements pour l'additif Venta de traitement de l'eau, Venta-Nettoyant et Venta-Parfums.*

**Prière de contacter Venta Air Technologies Inc. au 1-888-333-8218 ou à [www.venta-usa.com](http://www.venta-usa.com) pour informations supplémentaires.**

# Guide de démarrage rapide

---

## Bienvenue dans la famille Venta !

L'installation de votre Airwasher est beaucoup plus simple que vous le croyez. Il vous suffit de suivre la procédure ci-après en 7 étapes pour que votre appareil soit réglé et opérationnel en moins de 10 minutes !

---

### 1. Déballage

Pour commencer, enlevez le-s flacon-s d'additif pour le traitement de l'eau qui se trouve-nt dans le coin de votre emballage. Ils sont à conserver à portée de main car vous en aurez besoin dans un instant. Déballez votre Airwasher en mettant de côté le polystyrène. Vous pouvez remettre le polystyrène dans la boîte et la garder au cas où vous en auriez besoin plus tard pour y ranger l'appareil.

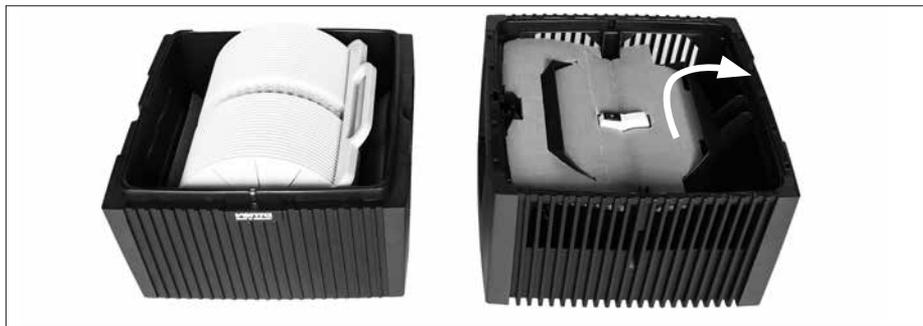


### 2. Contrôle (1e partie)

Vérifiez si la partie supérieure de l'appareil et le moteur sont fissurés ou endommagés. Si ce n'est pas le tout et si tout est en ordre, remettez le moteur dans l'appareil et veillez à le brancher lors de cette opération. Fermez la partie supérieure de l'appareil en commençant par les panneaux ventilés et encliquez les languettes. Tournez la partie supérieure de l'appareil à l'envers.



### 3. Contrôle (2e partie)



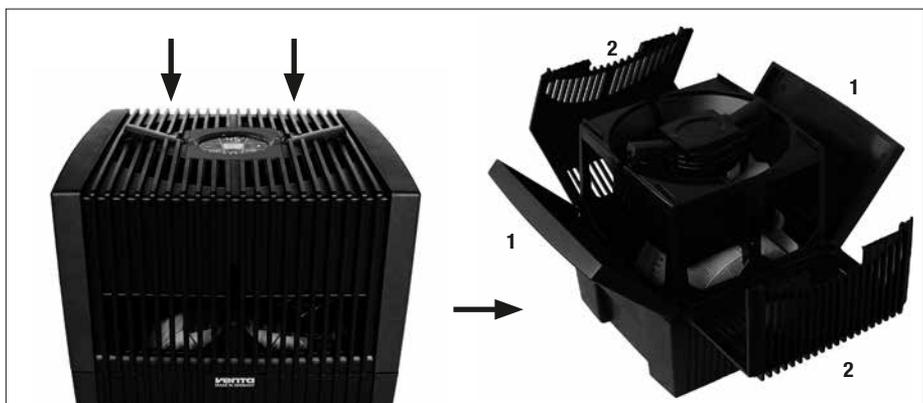
Enlevez la ou les pile-s de disques de la partie inférieure de l'appareil avant de la ou les mettre de côté. Retirez le carton protecteur de la partie supérieure et de la partie inférieure de l'appareil. Vérifiez si la partie inférieure et la ou les pile-s de disques sont fissurées ou endommagées. Si ce n'est pas le cas et si tout est en ordre, il faut remettre la ou les pile-s de disques dans la partie inférieure du boîtier.

Défaites le lien qui retient le câble d'alimentation et posez la partie supérieure de l'appareil sur la partie inférieure tout en faisant sortir le câble à travers la fente prévue.



**Veillez contacter Venta Air Technologies Inc. au 888-333-8218 ou à l'adresse [info@venta-usa.com](mailto:info@venta-usa.com) si votre appareil est endommagé.**

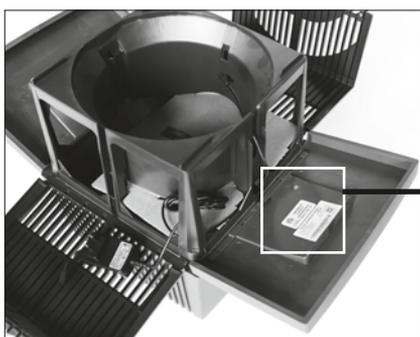
### 4. Ouverture de l'Airwasher



Ouvrez la partie supérieure de votre Airwasher en débloquant les languettes sur le panneau de commande et ouvrez les quatre panneaux en commençant par ceux qui ne sont pas ventilés.

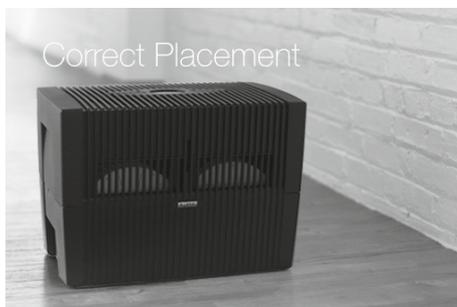


Soulevez le moteur et enlevez-le du boîtier, retirez le câble d'alimentation et mettez-le de côté pour l'instant.

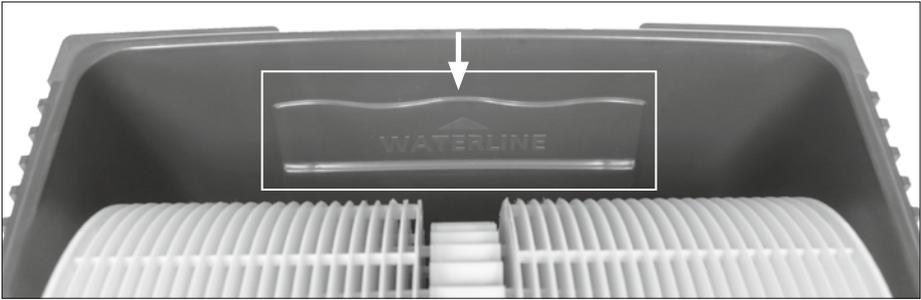


Sur la face intérieure de l'un des panneaux, un autocollant indique le numéro de série. Notez ce numéro car vous en aurez besoin plus tard !

## 5. Mise en place



Il est temps maintenant de passer à l'installation de l'Airwasher. Cherchez un endroit dans lequel vous souhaitez utiliser votre Airwasher et assurez-vous qu'il est bien placé pour pouvoir obtenir les meilleurs résultats ! Posez l'Airwasher ici, mais ne le branchez pas encore.



Retirez la partie supérieure de la partie inférieure de l'appareil et mettez-la de côté pour l'instant. Emportez la partie inférieure jusqu'à votre évier/baignoire/ source d'eau et remplissez-la avec de l'eau du robinet jusqu'à la ligne de flottaison. Vous vous souvenez du flacon / des deux flacons d'additif pour le traitement de l'eau ? Prenez-les et versez leur contenu dans l'eau de la partie inférieure de l'appareil. Une fois pleine, ramenez-la à l'endroit où se trouve la partie supérieure de l'appareil.

Remplacez la partie supérieure sur la partie inférieure.



## 6. Mise en marche

Branchez l'Airwasher, allumer l'appareil en appuyant brièvement sur le bouton marche/arrêt de l'écran, réglez l'appareil sur le niveau 2 et profitez de l'air frais qu'il génère ! Lorsque vous réglez l'appareil sur le niveau 2, l'Airwasher devra fonctionner en permanence pendant environ 5 jours pour conditionner correctement la pièce dans laquelle il est placé. Au bout de ce laps de temps, vous pourrez constater pleinement les effets de l'Airwasher sur l'air dans votre maison !

**i** Le bouton marche/arrêt de l'appareil  ne s'allume que lorsque l'appareil est branché sur le secteur.

## 7. Activez votre garantie

Vous vous rappelez du numéro de série que vous avez noté un peu plus tôt ? Servez-vous en pour remplir la carte d'inscription que vous trouverez dans le présent manuel pour enregistrer votre appareil et activer votre garantie biennale !

Félicitations ! Votre Airwasher est maintenant pleinement opérationnel !

### CONSEILS PRATIQUES

- Lave-vaisselle : la partie inférieure de l'Airwasher Venta, la ou les piles de disques et la partie supérieure (après en avoir retiré l'assemblage moteur) peuvent être lavées au lave-vaisselle au cycle froid ou de rinçage. Il est recommandé de ne pas laver ces pièces avec des assiettes. L'assemblage moteur ne doit pas être plongé dans l'eau ou passer au lave-vaisselle. Il est INTERDIT d'utiliser un détergent, du savon doux, de la javel ou encore des nettoyeurs ménagers.
- Nettoyage de la ou des pile-s de disques : en l'absence d'un lave-vaisselle, un lavage est possible en faisant tremper pendant une trentaine de minutes la ou les pile-s de disques dans de l'eau très chaude avec un nettoyant Venta ou encore du vinaigre blanc. Cela permet de détacher les dépôts calcaires qui se sont éventuellement formés. Une fois le nettoyage terminé, rincer toujours avec de l'eau chaude.
- Solution vinaigre et eau : le rapport devrait être de 50:50 ou de 3:1 si un mélange de vinaigre blanc et d'eau est utilisé au lieu d'un nettoyant Venta.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement avec des températures systématiquement supérieures à 95 °F.

**Veillez contacter Venta Air Technologies Inc. au 888-333-8218 ou à l'adresse [info@venta-usa.com](mailto:info@venta-usa.com)**

# Cher Client,

Merci d'avoir choisi l'humidificateur et purificateur Venta Airwasher ; cet appareil permet d'éliminer le désagrément de l'utilisation de filtres peu pratiques. Grâce à son système d'humidification et de purification, Venta représente une technologie révolutionnaire et unique au monde. Il n'y a plus de filtres qui peuvent devenir contaminés. L'eau constitue le filtre qui est renouvelé chaque jour. Si l'appareil est bien entretenu, le Venta Airwasher fournira constamment un excellent travail de purification et d'humidification durant de nombreuses années.

## **POURQUOI VENTA REPRÉSENTE-T-IL UNE TECHNOLOGIE RÉVOLUTIONNAIRE ET UNIQUE AU MONDE ?**

1. Il nettoie et améliore la qualité de l'air sec se trouvant en intérieur en le purifiant avec de l'eau. Pas de coussinet épurateur, de vaporisation, d'ions, d'ozone, et pas de problèmes de poussière blanche.
2. Il apporte automatiquement une humidité essentielle par l'intermédiaire d'une évaporation à froid, ce qui est reconnu comme étant la meilleure méthode.
3. Il met fin aux coûts répétitifs pour remplacement de filtres sales. C'est l'eau qui joue le rôle du filtre, étant fraîche chaque jour, nettoyant avec régularité et ce toujours avec le même niveau d'efficacité élevé.

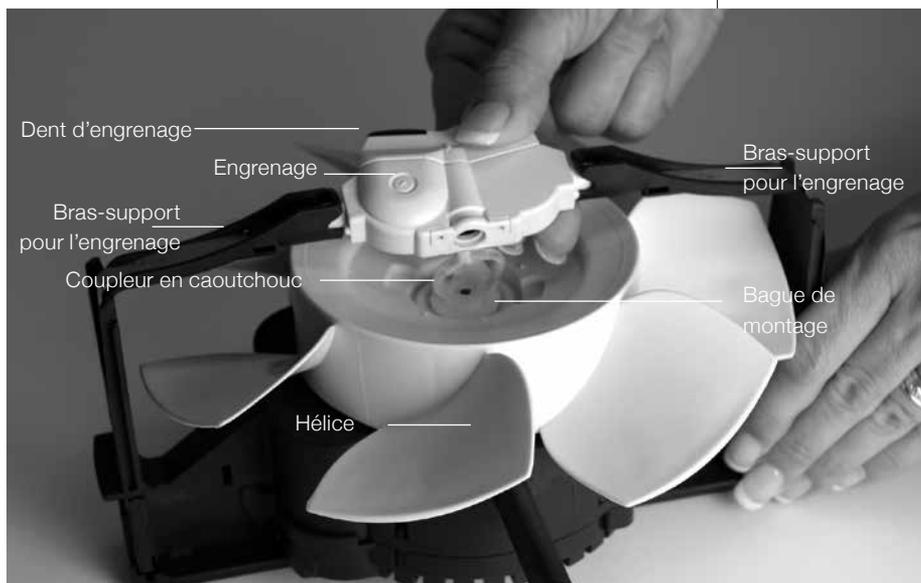
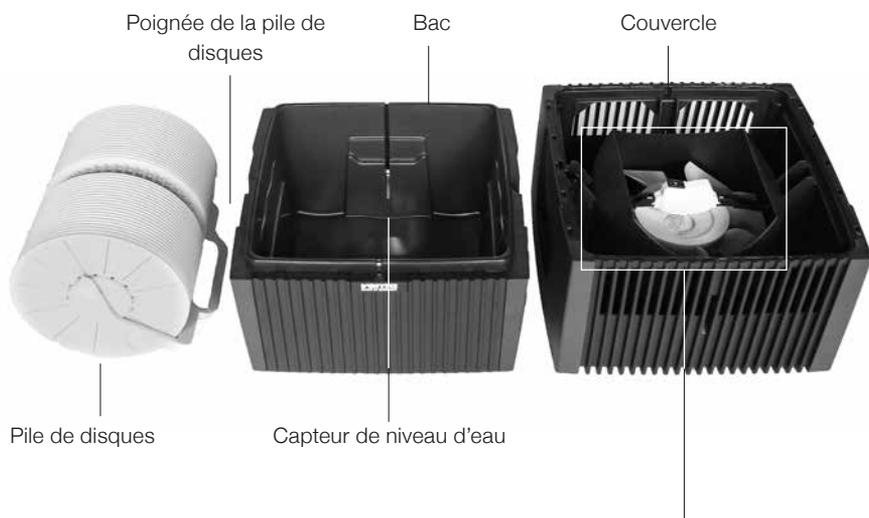
## **POURQUOI LA PURIFICATION PLUS L'HUMIDIFICATION CONSTITUE-T-ELLE UNE MÉTHODE SUPÉRIEURE DE PURIFICATION DE L'AIR ?**

L'air sec est difficile à nettoyer. La purification alliée à l'humidité est bien plus efficace. De nombreuses particules en suspension dans l'air tombent sur le sol lorsqu'elles engrangent de l'humidité. Les impuretés de l'air ainsi que les odeurs sont emprisonnées dans l'eau et éliminées tandis que l'eau pure s'évapore.

Votre investissement dans cet humidificateur Venta Airwasher va s'avérer sans aucun doute bienvenu. Les muqueuses sèches ne peuvent intercepter les bactéries et la fumée, le tabac froid imposant une tension sur les voies respiratoires. Vous allez non seulement protéger votre famille et vous-même de ces problèmes de santé courants, mais cela va également s'avérer bénéfique pour vos plantes et animaux domestiques. Ce système peut également préserver la beauté de meubles anciens, d'instruments de musique, de parquets et d'immobilier en bois en maintenant un taux d'humidité entre 40 et 55 % dans votre maison ou bureau.

Plus de la moitié de tous les Venta Airwasher sont vendus sur la base de recommandations de clients satisfaits. Notre but est que vous soyez totalement convaincus et que vous recommandiez le Venta Airwasher à votre famille et vos amis. En cas de questions ou de problèmes, veuillez nous contacter au 1-888-333-8218 ou à l'adresse [info@venta-usa.com](mailto:info@venta-usa.com).

# Composants principaux



# Affichages, fonctions et réglages



Affichage	Fonction
1 HUMIDITY	Affichage <b>de l'humidité</b> de la pièce.
2 Niveau de vitesse	Affichage de la <b>vitesse</b> 1 - 2 - 3.
<i>Les affichages suivants peuvent être changés ou activés et désactivés en les touchant légèrement.</i>	
3 - et +	<b>Régler le niveau de vitesse</b> : - réduit et + augmente la vitesse.
4 SLEEP	<p><b>Mode nuit</b></p> <p><b>ON</b> : l'appareil atténue l'éclairage de l'écran et réduit le niveau de vitesse à <b>1</b>.</p> <p><b>OFF</b> : l'éclairage de l'écran s'allume et l'appareil fonctionne à une vitesse réglée aux niveaux 1 à 3.</p>
5 	<b>Touche marche/arrêt</b> pour allumer et éteindre l'appareil.

 Le niveau de vitesse **2** peut être modifié manuellement avec les boutons + ou - **3**. Le mode automatique **6** n'est pas possible.

## Affichage

## Fonction

## 6 AUTO

Activer et désactiver le **mode automatique** en appuyant sur la touche AUTO.

**ON :** AUTO *clignote en continu* sur l'écran et l'appareil règle automatiquement les niveaux de vitesse en fonction de l'humidité de la pièce.



Lorsque AUTO est activé, l'affichage HUMIDITY **1** indique l'humidité souhaitée (50% pré-réglée) qui *clignote deux fois*, suivie de l'humidité mesurée dans la pièce.

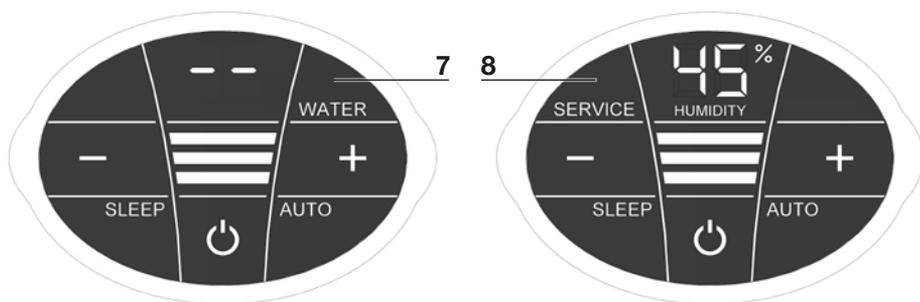


Si le taux d'humidité pré-réglé est dépassé de plus de 5%, le ventilateur s'arrête au bout d'environ 60 secondes et aucun niveau de vitesse n'apparaît sur l'affichage de vitesse **2**. Il n'y a pas d'humidification/de purification de l'air.

**OFF :** AUTO sur l'écran s'allume en permanence et l'appareil fonctionne au niveau de vitesse réglé 1 - 3.

**Régler l'humidité de l'air souhaitée sur 30 - 70 % :** Maintenir le bouton AUTO enfoncé pendant 3 secondes. L'affichage HUMIDITY **1** clignote en continu. Utiliser la touche - ou + **3** pour régler l'humidité souhaitée (par incréments de 5%). Maintenir de nouveau la touche AUTO enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que HUMIDITY **1** disparaisse de l'affichage et que l'humidité mesurée dans la pièce s'affiche à nouveau.

# Nettoyage & entretien



**Attention !** S'assurer que l'appareil est éteint et que le bloc d'alimentation est débranché de la prise de courant !

## Affichage

## Mesures

- 7 WATER** Retirer la partie supérieure. Remplir la partie inférieure avec de l'eau du robinet jusqu'au repère WATERLINE. Placer la partie supérieure sur la partie inférieure et remettre l'appareil en service.

 Dès qu'il y a trop peu d'eau dans la partie inférieure, l'appareil s'éteint automatiquement et l'affichage WATER apparaît. Dans l'affichage HUMIDITY **1**, deux tirets clignotent et l'humidité de la pièce n'est pas affichée.



Afin d'humidifier et de purifier l'air ambiant en continu, nous vous recommandons de faire l'appoint d'eau en temps utile.

- 8 SERVICE** Retirer la partie supérieure. Vider l'eau résiduelle de la partie inférieure. Rincer la partie inférieure et la pile de disques. Remplir la partie inférieure avec de l'eau du robinet au maximum jusqu'au repère WATERLINE et ajouter Additif Venta de traitement de l'eau (WTA) (pour le dosage, voir la graduation au dos de la bouteille). Remonter l'appareil. Appuyer sur l'affichage SERVICE **8** à l'écran et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

 Pour un fonctionnement hygiénique parfait en continu, l'affichage SERVICE vous rappelle d'effectuer cette opération tous les 14 jours.



Cette opération peut toujours être effectuée si nécessaire, même si SERVICE n'est pas affiché. Il suffit ensuite de toucher l'affichage SERVICE **8** et de le maintenir enfoncé pendant 3 secondes. Le prochain rappel s'affiche de nouveau 14 jours plus tard, avec SERVICE.

*Tous les résidus présents dans le bac à eau et sur la pile de disques (dépôts ou décolorations blancs, verts-jaunes ou bruns) n'altèrent PAS le fonctionnement de l'appareil.*

## DEUX FOIS PAR AN

NETTOYER aisément. Utiliser périodiquement le Venta Nettoyant et la technologie « un seul clic » pour nettoyer à fond le Venta Airwasher. Voir page 16 pour instructions. Si vous le préférez, Venta Air Technologies Inc. offre un service professionnel de nettoyage en usine. Nous appeler au numéro gratuit 1-888-333-8218 pour obtenir plus de détails.

## À TOUT MOMENT

Ajouter entre 2 et 4 doses plein bouchon de nos parfums spécialement formulés pour aromathérapie.

## TRANSPORT

ATTENTION ! Toujours éteindre le moteur et débrancher le Venta Airwasher de la prise électrique avant de déplacer l'humidificateur.

## NETTOYAGE DES PLAQUES MÉTALLIQUES

Frottez les fines plaques de contact métalliques qui se trouvent à l'intérieur de la partie inférieure de l'appareil et débarrassez-les des dépôts ou accumulations visibles. Utilisez un tampon abrasif ménager ou une vieille brosse à dents durant le cycle de nettoyage normal pour veiller à ce que l'appareil reste fonctionnel et utilisable pour la destination prévue.



# Additif Venta de traitement de l'eau (WTA)

## APPLICATIONS

L'Additif Venta de traitement de l'eau est conçu en vue de conserver des conditions hygiéniques dans le réservoir d'eau et d'améliorer le processus d'évaporation. L'utilisation de l'additif WTA est recommandée pour le fonctionnement et l'efficacité les meilleures de votre Venta Airwasher. Une utilisation appropriée permettra d'aider à prévenir la formation de dépôts durs de calcaire. Il suffit de rincer et d'essuyer tout résidu lorsque vous changez l'eau. Le WTA répond à trois (3) objectifs :

- Il améliore la performance de l'Airwasher en créant une action de nappage sur les disques ayant pour effet d'accroître la superficie de la surface.
- Il permet d'éviter l'accumulation de calcium et de chaux.

## INSTRUCTIONS

Remplir quotidiennement d'eau le boîtier du bas. Environ tous les 14 jours ajouter une dose de WTA. Une dose de WTA est 3.4 fl. oz. similaire à une noire barre à l'étiquette. Le socle doit être périodiquement rincé et nettoyé environ tous les 14 jours.

**ATTENTION! TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.** MESURES À PRENDRE EN CAS D'URGENCE : Irrite les yeux et la peau. En cas de contact avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau. Toxique quand avalé. Ne pas faire vomir la personne qui a avalé le produit. Consulter immédiatement un médecin. L'Additif Venta de traitement de l'eau ne doit être utilisé qu'avec les humidificateurs Venta Airwasher. La durée de conservation lorsque entreposé au frais et éloigné de l'exposition à la lumière du soleil: 30 mois. Après ouverture, à utiliser dans le 12 mois. WTA ne convient pas à des humidificateurs vaporisateurs de type ultrasons, vaporisation thermique ou pulvérisation. Ne convient pas aux modèles d'Airwashers et de Purificateurs fournis avec un Disque Hygiénique. CONTIENT : Eau, quaternary ammonium chlorides et agents adoucissants.

---

**AVERTISSEMENT !** Venta Additif n'est pas agencé pour être employé avec des détergents, agents nettoyants et autres produits chimiques. Cela désactiverait l'additif. Au cas où toute l'eau se soit évaporée, l'additif WTA demeure dans le carter ; il ne s'évapore pas (tout comme le sel dans l'eau de l'océan). Ajouter simplement plus d'eau du robinet et le WTA s'activera. Venta Air Technologies Inc. décline toute responsabilité pour des dommages survenus suite à l'inobservation des directives et avertissements mentionnés plus haut.

---

**Pour acheter directement l'Additif Venta de traitement de l'eau auprès de Venta veuillez vous rendre sur le site de commerce électronique [www.venta-usa.com](http://www.venta-usa.com) ou appeler le numéro gratuit 1-888-333-8218. Vous pouvez également nous contacter par courriel à : [info@venta-usa.com](mailto:info@venta-usa.com)**

# Venta-Nettoyant

**Utiliser tous les six (6) mois ou plus fréquemment le cas échéant.**

1. Pour un nettoyage à fond, remplir le compartiment inférieur d'eau, ajouter le contenu entier de la bouteille et faire fonctionner l'appareil à la vitesse la plus basse pendant environ deux (2) heures.
2. Vider le réservoir et rincer la(les) pile(s) de disques ainsi que le réservoir d'eau à l'eau chaude.
3. Remplir le boîtier inférieur d'eau et ajouter une dose de WTA.

## **ATTENTION! TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

**MESURES À PRENDRE EN CAS D'URGENCE :** En cas de contact avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau.

**AVERTISSEMENT:** Venta-Nettoyant ne doit être utilisé qu'avec Venta Airwasher et Kuubel XL-T. La durée de conservation lorsque entreposé au frais et éloigné de l'exposition à la lumière du soleil: 30 mois. Après ouverture, à utiliser dans le 12 mois. Venta-Nettoyant ne convient pas à des humidificateurs vaporisateurs de type ultrasons, vaporisation thermique ou pulvérisation. Venta-Nettoyant n'est pas agencé pour être employé avec des détergents, agents nettoyants et autres produits chimiques. Venta Air Technologies Inc. décline toute responsabilité pour des dommages survenus suite à l'inobservation des directives et avertissements mentionnés plus haut.

# Venta-Aromathérapie

Des alliances distinctives de parfums spécialement formulés pour votre Venta Airwasher et qui sont solubles dans l'eau. Ne convient pas aux modèles d'Airwashers et de Purificateurs fournis avec un Disque Hygiénique.

## **MODE D'EMPLOI :**

Ajouter entre 2 et 4 plein bouchon directement à l'eau contenue dans le boîtier inférieur. Efficacité: Entre 2 et 5 heures selon la taille de la pièce.

## **ATTENTION ! TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

**COMBUSTIBLE.** Tenir à l'écart des flammes et des sources de chaleur.  
**IRRITE LES YEUX ET LA PEAU.** Eviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Un contact prolongé ou fréquent avec la peau peut provoquer des réactions allergiques chez certaines personnes. **NE PAS** ingérer.  
**MESURES À PRENDRE EN CAS D'URGENCE:** En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau, paupières relevées, consulter un médecin. En cas de contact avec la peau, la laver abondamment à l'eau et au savon. **NE PAS** faire vomir la personne qui a avalé le produit. Rincer la bouche à l'eau et appeler immédiatement un médecin ou le centre anti-poison. *Contient* des huiles parfumées. Laver les mains après avoir manié le produit.

# Additional Information

Données techniques	LW25 COMFORT <i>Plus</i>	LW45 COMFORT <i>Plus</i>
Pour des pièces	jusqu'à 45 m <sup>2</sup>	jusqu'à 80 m <sup>2</sup>
Tension du réseau	100-240V / 50-60Hz	100-240V / 50-60Hz
Surface des disques	2,1 m <sup>2</sup>	4,2 m <sup>2</sup>
Vitesses	3	3
Niveau sonore	24 / 34 / 44 dBA	24 / 35 / 45 dBA
Dimensions	30x30x33 cm	45x30x33 cm
Poids	~ 3,8kg	~ 5,8kg
Puissance du moteur (Niveau 1-2- 3)	~3 - 5 - 8 watts	~3 - 5 - 8 watts
Quantité de remplissage	7l	10l
Garantie	2 years	2 years

Consommation extrêmement basse. La superficie est calculée en se basant sur des plafonds de huit pieds.

## Dépannage

### QUE FAIRE SI...?



**S'assurer que l'appareil est éteint et que le bloc d'alimentation est débranché de la prise de courant !**

#### ... l'appareil ne fonctionne plus ?

1. La fiche d'alimentation électrique n'est pas branchée.
2. La fiche du câble d'alimentation n'est pas enfoncée et enclenchée dans l'unité d'entraînement.



1. Brancher la fiche dans la prise de courant, allumer l'appareil avec la touche.
2. Enfoncer la fiche du câble d'alimentation dans l'unité d'entraînement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

#### ... le moteur ne démarre pas et le triangle rouge s'allume lorsque la partie inférieure de l'appareil est remplie d'eau ?

Les fines plaques de contact métalliques à l'intérieur de la partie inférieure de l'appareil sont couvertes de dépôts minéraux.



1. Nettoyer les plaques métalliques.
2. Essuyer (cf. aussi le chapitre « Maintenance et nettoyage »).

### ... il y a des cliquetis ?

1. Présence de dépôts minéraux.
2. Le coupleur en caoutchouc n'est pas inséré dans l'engrenage.

- i** 1. Nettoyer les dents noircies de l'engrenage avec une brosse à dents.  
2. Enlever l'engrenage et le remettre solidement en place.  
3. Appeler le service après-vente au : 888-333-8218

### ... il y a d'humidité autour de l'appareil ?

De l'eau a débordé entre les doubles parois de la partie inférieure de l'appareil.

- i** Retourner la partie inférieure de l'appareil pour qu'elle sèche. Laisser sécher pendant 24 heures.

### ... les piles de disques ne tournent pas ?

Le coupleur en caoutchouc n'est pas solidement inséré dans l'engrenage.

- i** Vérifier que le coupleur en caoutchouc est correctement inséré dans le bas de l'engrenage.

### ... E1 s'affiche à l'écran ?

L'appareil s'est éteint automatiquement parce que les boutons de verrouillage de la partie supérieure ne sont pas correctement verrouillés..

- i** Fermer correctement les boutons de verrouillage en appuyant sur les extrémités extérieures. Éteindre et rallumer l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt .

### ... E2 s'affiche à l'écran ?

L'appareil s'est éteint automatiquement en raison d'une surcharge du moteur (par ex. en cas de pénétration de corps étrangers, etc.).

- i** **Mesure :** Retirer la partie supérieure. Vérifier si la pile de disques dans la partie inférieure et les pales du ventilateur dans la partie supérieure peuvent se déplacer librement. Remettre ensuite l'appareil en service.

### ... les affichages de l'écran sont touchés avec une forte pression ?

Cela signifie que des « points de pression » visibles peuvent être perçus, ce qui ne représente pas un défaut de qualité - en l'absence de pression, ce « point de pression » n'est plus visible

### ... l'écran n'affiche pas le bouton d'alimentation permettant d'allumer l'appareil ?

Vérifier si le bloc d'alimentation est branché sur le secteur.

... l'écran n'affiche pas le bouton d'alimentation  permettant d'allumer l'appareil, alors que le bloc d'alimentation est branché sur le secteur ? Vérifier si le bloc d'alimentation est bien enfiché dans l'unité d'entraînement.

- i** **Mesure :** Retirer la partie supérieure. Vérifier l'ajustement correct (voir les instructions pour le nettoyage de la partie supérieure de l'appareil). Remettre ensuite l'appareil en service.

## ... WATER s'affiche à l'écran alors qu'il y a de l'eau dans la partie inférieure ?

Vérifier s'il y a assez d'eau dans la partie inférieure et/ou si la partie supérieure est correctement placée sur la partie inférieure.



**Mesure :** Retirer la partie supérieure. Remplir la partie inférieure avec de l'eau du robinet jusqu'au repère WATERLINE. Placer correctement la partie supérieure sur la partie inférieure. Le bloc d'alimentation ne doit pas être coincé entre les parties supérieure et inférieure. Remettre ensuite l'appareil en service.

# Foire aux questions

## COMMENT LE VENTA AIRWASHER COMFORT <sup>PLUS</sup> JOUE-T-IL SON RÔLE D'HUMIDIFICATEUR?

Il opère selon le processus de l'évaporation à froid ; vous n'allez remarquer aucun résidu blanc, brouillard ou vapeur. La pile de disques qui est en rotation dans l'eau crée une surface de plus de 45 pieds carrés, environ 4,2m<sup>2</sup> (LW45 COMFORT <sup>Plus</sup>). Lorsque l'air sec rencontre la surface des disques, l'eau s'évapore et est envoyée dans la pièce. En employant le processus d'évaporation à froid, toute humidité excédentaire peut être virtuellement éliminée.

## COMMENT LE VENTA AIRWASHER COMFORT <sup>PLUS</sup> ASSURE-T-IL SON RÔLE DE PURIFICATION?

Les particules en suspension, telles que les poussières, le pollen et la fumée sont attirées à l'intérieur et passent sur la pile de disques rotatifs. Les particules adhèrent à la pile de disques humides et sont entraînées dans l'eau. L'eau s'évapore ; la poussière et les particules ne s'évaporent pas. Les particules ainsi collectées restent au fond du casier inférieur et peuvent être rincées ou essuyées tous les quinze jours.

## QUEL EST LE MEILLEUR MOMENT POUR UTILISER LE VENTA AIRWASHER COMFORT <sup>PLUS</sup>?

Cela dépend des besoins individuels. Etant donné que le Venta Airwasher COMFORT <sup>Plus</sup> dépense très peu d'énergie, les frais de fonctionnement sont très faibles même s'il est utilisé constamment. En vue d'obtenir des résultats cohérents, il faudrait le faire fonctionner en permanence. A quel niveau d'humidité faut-il s'attendre et avec quelle fréquence le compartiment inférieur doit-il être rempli? Dans des conditions idéales, on peut s'attendre à un niveau d'humidité de 40 à 55 %. Certains facteurs ayant un effet sur l'humidité sont les suivants: le chauffage/l'air conditionné, l'isolation de l'habitation, l'agencement du foyer, la circulation de l'air et la quantité d'eau dans l'appareil. Pour les régions extrêmement sèches ou durant les premiers jours d'utilisation, vous noterez éventuellement que l'eau s'évapore plus rapidement et/ou qu'un taux d'humidité plus bas est atteint. Le niveau de l'eau dans le boîtier inférieur devrait être vérifié et ajusté quotidiennement.

### **QUEL EST LE MEILLEUR EMPLACEMENT POUR LE VENTA AIRWASHER COMFORT <sup>PLUS</sup>?**

Si possible le Venta Airwasher COMFORT <sup>PLUS</sup> devrait être situé au centre de la pièce, ou près d'un mur éloigné des fenêtres et d'une source de chaleur. Lorsque vous utilisez votre Venta Airwasher COMFORT <sup>PLUS</sup> pour plusieurs pièces (grands modèles de Venta Airwasher), il doit être placé au centre entre les pièces. Pour une circulation adéquate de l'air s'assurer que les parois ventilées se trouvent à au moins 18 à 20 pouces (env. 50 cm) de tout mur.

### **EST-CE QUE L'OUVERTURE DES PORTES ET FENÊTRES AURA UN IMPACT SUR L'EFFICACITÉ DU VENTA AIRWASHER COMFORT <sup>PLUS</sup>?**

L'appareil fonctionne au mieux dans des pièces fermées pour maintenir un niveau constant d'humidité – tout comme les fenêtres et les portes donnant sur l'extérieur sont fermées lorsque l'air conditionné est en marche ! Les portes intérieures entre les pièces peuvent être ouvertes pour permettre la circulation de l'air.

### **EST-IL NÉCESSAIRE D'EMPLOYER L'ADDITIF VENTA DE TRAITEMENT DE L'EAU?**

Il aide à prévenir la formation de dépôts durs de calcaire difficiles à retirer alors qu'il est facile de rincer des sédiments. L'Additif Venta de traitement de l'eau améliore de plus la performance de l'Airwasher en créant une action de nettoyage sur les disques ayant pour effet d'accroître la superficie de la surface. Le traitement de l'eau aide aussi à éviter les odeurs et à améliorer la performance du Venta Airwasher COMFORT <sup>PLUS</sup>. Ne convient pas aux modèles d'Airwashers et de Purificateurs fournis avec un Disque Hygiénique.

### **QUE SE PASSE-T-IL SI L'EAU S'ÉVAPORE ET QUE L'APPAREIL CONTINUE À FONCTIONNER?**

Tout d'abord, le Venta Airwasher COMFORT <sup>PLUS</sup> humidifie et purifie uniquement lorsque de l'eau se trouve dans l'appareil. Néanmoins, l'additif de traitement de l'eau retient les particules de poussières et les impuretés au bas du boîtier inférieur. LW 15/25/45 s'éteint automatiquement lorsque la quantité d'eau située dans la partie inférieure de l'appareil n'est pas suffisante.

### **FAUT-IL AJOUTER PLUS D'ADDITIF DE TRAITEMENT DE L'EAU LORSQUE L'UNITÉ EST ARRIVÉ À SEC?**

Non, étant donné que les ingrédients de l'additif de traitement de l'eau ne s'évaporent pas. Ajouter simplement plus d'eau fraîche pour réactiver l'additif de traitement de l'eau. Une dose évitera l'accumulation de minéraux pendant 14 jours.

### **QUE SE PASSE-T-IL LORSQUE LE VENTA AIRWASHER COMFORT <sup>PLUS</sup> N'A PAS FONCTIONNÉ DURANT UNE LONGUE PÉRIODE?**

Il suffit d'effectuer un nettoyage général de l'appareil à l'aide du nettoyant Venta Cleaner avant de réutiliser le Venta Airwasher COMFORT <sup>PLUS</sup>. Un conseil: Utiliser le Venta Nettoyant avant de ranger l'unité pour une longue période afin de retirer tous les dépôts minéraux qui peuvent se durcir avec le temps. Si vous le préférez, Venta Air Technologies Inc. offre un service professionnel de nettoyage en usine, Sonic Cleaning Services. Nous appeler au numéro 1-888-333-8218 pour obtenir plus de détails.

## **MON VENTA AIRWASHER COMFORT <sup>PLUS</sup> NE SEMBLE PAS HUMIDIFIER MA PIÈCE COMME PRÉVU?**

Notre objectif est d'atteindre 100% de satisfaction de la clientèle. La performance initiale du produit est largement basée sur la taille de la pièce et sur le taux d'humidité général des éléments contenus dans celle-ci. Les meubles secs (textiles, cuirs, bois, livres, etc.) nécessiteront une plus longue période de temps pour absorber l'humidité jusqu'à ce que leur taux d'hydratation atteigne un niveau satisfaisant. Nous recommandons donc que vous preniez ceci en considération lorsque vous évaluez la performance de votre produit. Les pièces sèches peuvent nécessiter jusqu'à une semaine d'humidification pour atteindre un niveau hygrométrique optimal. Il est important que vous ajoutiez régulièrement de l'eau dans votre unité. Dans le cas où vous seriez mécontent des performances de votre produit, veuillez nous contacter.

**Est-ce que nous avons répondu à vos questions ? Contactez-nous à l'adresse [www.venta-usa.com](http://www.venta-usa.com) ou appelez-nous gratuitement au 888-333-8218. Vous pouvez également nous contacter par e-mail à l'adresse : [info@venta-usa.com](mailto:info@venta-usa.com)**

# Entretien de votre Venta Airwasher

## NETTOYAGE DE L'ENGRENAGE

Ne pas l'immerger dans l'eau. En vue de nettoyer toute accumulation de calcaire ou de chaux de la denture de l'engrenage, brosser avec un pinceau doux en soie de sanglier. Lors du brossage, les dents doivent être pointées vers le sol, sans quoi les dépôts tomberaient dans le mécanisme, ce qui provoquerait des défaillances.

## RETRAIT DE L'ENGRENAGE ET DU RACCORD

1. Éteindre l'unité.
2. Retirer le fil d'alimentation de la prise de courant alternatif.
3. Retirer le bloc moteur du compartiment supérieur.
4. Retirer le raccord de l'engrenage en poussant le raccord vers le ventilateur et en l'éloignant de l'engrenage.
5. Faire pivoter (tourner) l'engrenage à 90 degrés pour qu'il repose sur le côté.
6. Tirer doucement un des deux bras du compartiment moteur pour l'éloigner d'environ 1/8 de pouce (env. 3 mm) de l'engrenage et retirer ce dernier du bloc moteur.
7. Retirer la bague de verrouillage de l'arbre central du ventilateur en le soulevant, et faire levier à l'aide d'un petit tournevis.



Fig 4. ... Pousser le raccord ...

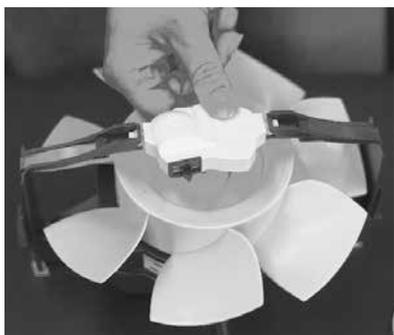


Fig 5. ... Tourner l'engrenage à 90 degrés ...



Fig 6. ... tirer doucement un du bras du compartiment moteur pour l'éloigner d'environ 1/8 de pouce ...

Fig 7. Retirer la bague de verrouillage ... faire levier à l'aide d'un petit tournevis ...



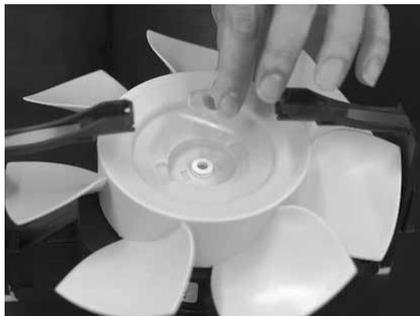
## REMPACEMENT DE L'ENGRENAGE ET DU RACCORD

A. Placer le raccord en caoutchouc dans la bague de verrouillage pour que la base en caoutchouc du raccord soit positionnée sous l'anneau. Lors du placement du raccord et de la bague sur l'arbre central du ventilateur, la base en caoutchouc doit s'aligner sur les encoches visibles sur le ventilateur. Mettre en place la bague et le raccord.

B. L'engrenage positionné sur le côté, le placer alors entre les bras du compartiment moteur qui le suspendent au-dessus du ventilateur.

C. Tout en plaçant les paumes de vos mains contre les bras du compartiment moteur, appliquer une faible pression, et faire pivoter l'engrenage en position de fonctionnement (c'est-à-dire tout droit). Vérifier que le bouton de verrouillage (la collerette) est bien placé. Le bouton de verrouillage de chaque côté de l'engrenage doit solidement tenir derrière l'arête du bras de suspension du bloc moteur.

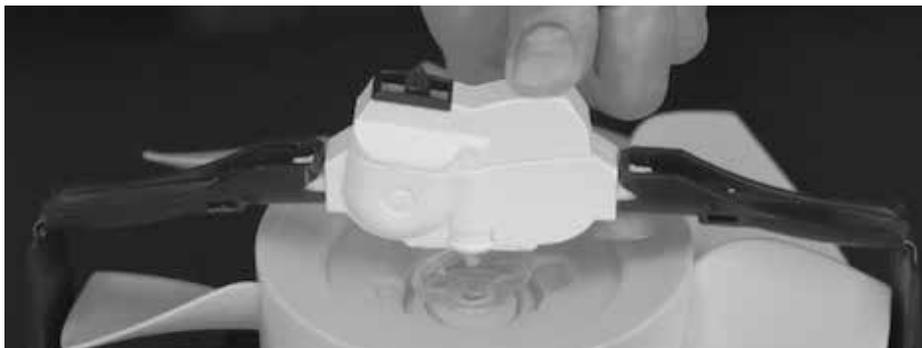
D. Insérer le raccord en caoutchouc dans le bas de l'engrenage et le faire remonter dans l'engrenage jusqu'à ce qu'il tienne solidement. Sur les modèles ayant une petite goupille blanche, insérer tout d'abord celle-ci à travers le raccord en caoutchouc puis pousser les deux dans l'engrenage jusqu'à ce qu'ils tiennent solidement. Vérifier que l'engrenage est bien fixé en faisant tourner le ventilateur avec la main. Les dents de l'engrenage doivent y rentrer et en sortir lentement.



A.... Placer le raccord en caoutchouc dans la bague de verrouillage ...



B.... le placer alors entre les bras du compartiment moteur ...



*Fig D. ... et le faire remonter dans l'engrenage jusqu'à ce qu'il tienne solidement... Sur les modèles ayant une petite goupille blanche, insérer tout d'abord celle-ci à travers le raccord en caoutchouc puis pousser les deux dans l'engrenage jusqu'à ce qu'ils tiennent*

## **SERVICE APRÈS-VENTE VENTA AIRWASHER**

Au cas où vous préférez que l'usine se charge des questions liées aux réparations sous garantie, ou bien si vous désirez employer le service de nettoyage d'usine pour votre Venta Airwasher, veuillez appeler le département de service à la clientèle au numéro gratuit 1-888-333-8218 afin d'obtenir un numéro RMA d'autorisation de retour de marchandise. Attacher une étiquette au produit indiquant vos nom, adresse, numéro de téléphone durant la journée ainsi qu'une description du problème. Prière d'inclure un exemplaire de la facture d'achat initiale et la carte de garantie si vous ne l'avez pas encore soumise. Pour les produits achetés aux États-Unis, emballer l'appareil avec soin dans sa boîte d'origine et envoyez-le à l'adresse suivante via UPS ou colis postal en prépayant les frais d'envoi et contractant une assurance : Venta Air Technologies Inc., US Headquarters, 1005 N Commons Dr, Aurora, IL 60504.

## **NETTOYAGE PAR ULTRASONS**

- Ce service permet d'éliminer tous les dépôts de saleté et de calcaire qui peuvent s'être accumulés au fil du temps. Nous remplaçons le boîtier d'engrenages et le coupleur en caoutchouc. Le résultat est un Airwasher Venta propre et aseptisé qui continuera à humidifier et purifier votre air. Il s'agit d'un service tout-compris proposé par Venta car les frais d'envoi aller et retour ainsi que le nettoyage de votre Airwasher sont déjà facturés dans le prix que vous payez.
- Utilisez du matériel d'emballage approprié et emballez l'appareil dans un carton d'expédition adapté.
- Nous vous enverrons par courrier électronique une étiquette postale prépayée. Vous pouvez l'imprimer sur votre propre imprimante, mais nous pouvons aussi vous envoyer une étiquette prépayée avec UPS.
- Déposez votre colis dans n'importe quel point agréé UPS ou demandez à ce qu'il soit récupéré chez vous ou à votre bureau puis fixez en ligne une date/heure d'enlèvement en écrivant à l'adresse [ups.com](http://ups.com) ou en téléphonant au 1-800-PICK-UPS (1-800-742-5877).

# Garantie limitée de deux (2) ans

**APPELER LE SERVICE CLIENTÈLE DE VENTA POUR RÉGLER ÉVENTUELLEMENT LE PROBLÈME AVANT DE TENTER DE RETOURNER LE PRODUIT AU DÉTAILLANT.**

En cas de questions au sujet de la présente garantie veuillez appeler le 1-888-333-8218 ou écrire à :

Venta Air Technologies Inc.  
1005 N Commons Dr  
Aurora, IL 60504

Pour l'enregistrement du produit, renvoyer SVP la carte de garantie accompagnant ce Manuel de l'utilisateur ou inscrivez-vous en ligne à [www.venta-usa.com](http://www.venta-usa.com)

Venta garantit que pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défaut de fabrication ou de matériel. Venta choisira soit de réparer soit de remplacer ce produit ou toute pièce de l'article s'avérant défectueuse durant la période de garantie. Le remplacement aura lieu avec un produit ou composant neuf ou remis à neuf. Si le produit n'est plus disponible, l'échange sera effectué avec un produit similaire d'une valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. La présente garantie est valable, à partir de la date de l'achat initial, uniquement pour l'acquéreur d'origine ayant effectué son achat dans un commerce de détail, et elle n'est pas transférable. Votre carte de garantie doit être remplie et renvoyée pour activer votre garantie.

**Veillez également conserver le ticket de caisse d'origine. La preuve d'achat est requise en vue d'assurer la validité de la garantie.**

La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de tout fait avéré suivant : emploi négligeant ou usage abusif du produit, utilisation du mauvais voltage ou courant, usage contraire aux indications d'emploi, désassemblage, réparation, ou modifications par un tiers autre que Venta. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles telles qu'incendie, inondations, ouragans ou tornades.

Venta ne sera pas considéré responsable de quelques dommages fortuits ou indirects que ce soit, causés par la rupture de toute garantie explicite ou implicite. À l'exception de l'étendue prohibée par la loi en vigueur, toute garantie légale de qualité loyale et marchande ou d'aptitude à un objectif spécifique est limitée en temps à la durée de la garantie définie ci-dessus. Certains états, provinces ou juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la prescription des dommages fortuits ou indirects ou encore ne placent pas de limites à la longueur d'une garantie légale ; par conséquent, les restrictions ou exclusions ne s'appliquent éventuellement pas à vous.

La présente garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits variant d'un État à l'autre.

## **CUSTOMER SERVICE:**

Venta Air Technologies Inc.,  
US Headquarters  
1005 N Commons Dr  
Aurora, IL 60504  
Toll Free: 1-888-333-8218  
[www.venta-usa.com](http://www.venta-usa.com)  
e-mail: [info@venta-usa.com](mailto:info@venta-usa.com)

**venta**  
AIR-CRAFTING SINCE 1981